

## Circular Informativa

N.º 161/CD/8.1.6

Data: 20/07/2012

Assunto: **Sistemas de radiologia panorâmica odontológica Orthoralix 8500 DDE e Orthoralix 9200**

Para: Profissionais de saúde

Contacto: Centro de Informação do Medicamento e dos Produtos de Saúde (CIMI); Tel. 21 798 7373 Fax: 21 798 7107; E-mail: [cimi@infarmed.pt](mailto:cimi@infarmed.pt); Linha do Medicamento: 800 222 444

O fabricante Gendex Dental Systems detetou um possível problema na transmissão de dados de imagem do paciente para o computador nos sistemas de radiologia panorâmica odontológica Orthoralix 8500 DDE e Orthoralix 9200, causado por uma elevação invulgar no tráfego da rede Ethernet. O erro de transmissão pode ser detetado facilmente no computador, uma vez que a imagem apresenta uma distorção/corrupção (negativa, invertida ou fragmentada) significativa.

Caso este problema ocorra, o fabricante recomenda o reenvio da imagem do dispositivo para o computador.

De acordo com o fabricante, estes dispositivos foram distribuídos, em Portugal, pelas empresas constantes no anexo.

Em Portugal não foi notificado ao Infarmed qualquer incidente relacionado com este erro.

A ação corretiva desencadeada pelo fabricante não se encontra totalmente concluída, devido à dificuldade de localização de alguns dispositivos e ao facto de pelo menos um distribuidor ter cessado a sua atividade.

Face ao exposto, o Infarmed recomenda aos utilizadores deste dispositivo médico que ainda não tenham recebido o aviso de segurança e o apêndice ao manual do utilizador que contactem o respetivo distribuidor. As entidades que não o consigam fazer, deverão contactar a Unidade de Vigilância de Produtos de Saúde do Infarmed através dos contactos: tel.: +351 21 798 71 45; fax: +351 21 798 7367; e-mail: [dvps@infarmed.pt](mailto:dvps@infarmed.pt).

O Conselho Diretivo



Miguel Vigeant Gomes  
Vice - Presidente do  
Conselho Diretivo

## Anexo

Distribuidores e números de série contemplados:

- **Dentofarma**

| Designação do Equipamento          | Número de Série  |
|------------------------------------|------------------|
| ORTHO 9200 DDE CEPH                | 6701232/06781761 |
| ORTHO 9200 DDE CEPH                | 14725836         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200 | 1810124DP        |

- **Dentomat**

| Designação do Equipamento              | Número de Série |
|----------------------------------------|-----------------|
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200     | 5-1865254       |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE | 1931159         |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE | 1931189         |

- **Euroconexão Importação Exportação**

| Designação do Equipamento              | Número de Série |
|----------------------------------------|-----------------|
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE | 1931164         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200     | 1933338         |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE | 1939723         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200     | 1936401         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200     | 1948305         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200     | 1955364         |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE | 1954427         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200     | 1963692         |

- **Euroconexão Importação Exportação (cont.)**

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE   | 1954442 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1963677 |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1973519 |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1974827 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1980773 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1984209 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1984211 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1963710 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1980792 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1980779 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1980780 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1980781 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1984214 |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1985619 |

- **Francisco Paulo Aguiar, Lda**

| Designação do Equipamento          | Número de Série |
|------------------------------------|-----------------|
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200 | 1865250         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200 | 1902481         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200 | 9710034         |

- **LEONEL FERREIRA & GUEDES LDA**

| Designação do Equipamento                | Número de Série |
|------------------------------------------|-----------------|
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1865258         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 5-1906644       |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 5-1906645       |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1936326         |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1960121         |

- **MONTELLANO, LDA**

| Designação do Equipamento                | Número de Série |
|------------------------------------------|-----------------|
| ORTHO 9200 DDE CEPH                      | 147852          |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1810137         |
| ORTHO 9200 DDE CEPH                      | 61783           |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1816720         |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE   | 37-1809275DP    |
| ORTHO 9200 DDE CEPH                      | S               |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1810113         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200 DDE C | 1824204         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 5-1872565       |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200 DDE C | 1872738         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1883841DP       |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1883864         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1906634         |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1927737         |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE   | 37-1921560      |

- **MONTELLANO, LDA (cont.)**

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1927555 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1927752 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1936430 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1954679 |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE   | 1952246 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1959509 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1959511 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1963638 |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE   | 1954433 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1963650 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1963683 |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1973522 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1974933 |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE   | 1954458 |
| Panorama Rö.-Gerät OrthOralix 8500 DDE   | 1954459 |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1983063 |
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200       | 1992589 |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1974798 |
| ORTHORALIX 8500 DDE DIG. PAN. X-RAY UNIT | 1985640 |

- **PAGODIS, LDA**

| Designação do Equipamento          | Número de Série |
|------------------------------------|-----------------|
| Panorama-Rö.-Gerät Orthoralix 9200 | 1936404         |